

Jack Hannaford | Part 04

Texto linha a linha

Jack Hannaford heard the sound of the horse behind him.
Jack Hannaford ouviu o som do cavalo atrás dele.

He knew that the farmer was coming for him and for the money.
Ele sabia que o fazendeiro estava vindo atrás dele e do dinheiro.

Quickly, he came up with a plan.
Rapidamente, ele inventou ("bolou") um plano.

He knelt by the side of the road,
Ele ajoelhou-se ao lado da estrada,

covered his eyes with one hand,
cobriu seus olhos com uma mão,

and pointed up to the sky with the other.
e apontou para o céu com a outra.

The farmer soon reached him and asked:
O fazendeiro logo o alcançou e perguntou:

"What are you doing here by the side of the road?"
"O que você está fazendo aqui ao lado da estrada?"

"Why are you protecting your eyes?"
"Por que você está protegendo os seus olhos?"

"and pointing up to the sky?"
"e apontando para o céu?"

"It is amazing! It is God's work!" shouted the man.
"É incrível! É uma obra de Deus!", gritou o homem.

"I see a wonderful thing!"
"Eu vejo uma coisa maravilhosa!"

"What kind of wonderful thing?" asked the farmer.

"Que tipo de coisa maravilhosa?", perguntou o fazendeiro.

"A man is walking straight up to Heaven on a rainbow,"

"Um homem está andando diretamente para o céu em um arco-íris",

"just as if it were a road."

"exatamente como se fosse uma estrada."

The farmer looked at the sky,

O fazendeiro olhou para o céu,

but he could not see the amazing rainbow

mas ele não conseguiu ver o incrível arco-íris

or the man walking on it.

ou o homem andando sobre ele.

"Here," said the soldier,

"Aqui," disse o soldado,

"kneel down by the side of the road"

"ajoelhe-se ao lado da estrada"

"and look up at the sky like I'm doing."

"e olhe para o céu como eu estou fazendo."

"I will if you'll hold my horse," said the farmer,

"Eu vou se você segurar meu cavalo", disse o fazendeiro,

and he jumped down from his horse.

e ele pulou do seu cavalo.

As soon as the farmer knelt down,

Logo que o fazendeiro ajoelhou-se,

Jack Hannaford jumped onto the horse and escaped!

Jack Hannaford pulou no cavalo e escapou!

Now, who do you think was more foolish, the farmer or his wife?

Agora, quem você acha que foi mais tolo, o fazendeiro ou sua esposa?

Textos separados

English

“Jack Hannaford heard the sound of the horse behind him. He knew that the farmer was coming for him and for the money. Quickly, he came up with a plan. He knelt by the side of the road, covered his eyes with one hand, and pointed up to the sky with the other. The farmer soon reached him and asked: “What are you doing here by the side of the road? Why are you protecting your eyes and pointing up to the sky?” “It is amazing! It is God’s work!” shouted the man. “I see a wonderful thing!” “What kind of wonderful thing?” asked the farmer. “A man is walking straight up to Heaven on a rainbow, just as if it were a road.” The farmer looked at the sky, but he could not see the amazing rainbow or the man walking on it. “Here,” said the soldier, “kneel down by the side of the road and look up at the sky like I’m doing.” “I will if you’ll hold my horse,” said the farmer, and he jumped down from his horse. As soon as the farmer knelt down, Jack Hannaford jumped onto the horse and escaped! Now, who do you think was more foolish, the farmer or his wife?

Portuguese

Jack Hannaford ouviu o som do cavalo atrás dele. Ele sabia que o fazendeiro estava vindo atrás dele e do dinheiro. Rapidamente, ele bolou um plano. Ele ajoelhou-se ao lado da estrada, cobriu seus olhos com uma mão, e apontou para o céu com a outra. O fazendeiro logo o alcançou e perguntou: “O que você está fazendo aqui ao lado da estrada? Por que você está protegendo os seus olhos e apontando para o céu?”. “É incrível! É uma obra de Deus!”, gritou o homem. “Eu vejo uma coisa maravilhosa!”. “Que tipo de coisa maravilhosa?”, perguntou o fazendeiro. “Um homem está andando diretamente para o céu em um arco-íris, exatamente como se fosse uma estrada.” O fazendeiro olhou para o céu, mas ele não conseguiu ver o incrível arco-íris ou o homem andando sobre ele. “Aqui,” disse o soldado, ajoelhe-se ao lado da estrada e olhe para o céu como eu estou fazendo.” “Eu vou se você segurar meu cavalo”, disse o fazendeiro, e ele pulou do seu cavalo. Logo que o fazendeiro ajoelhou-se, Jack Hannaford pulou no cavalo e escapou! Agora, quem você acha que foi mais tolo, o fazendeiro ou sua esposa?

Texto lado a lado

English

"Jack Hannaford heard the sound of the horse behind him. He knew that the farmer was coming for him and for the money. Quickly, he came up with a plan. He knelt by the side of the road, covered his eyes with one hand, and pointed up to the sky with the other. The farmer soon reached him and asked: "What are you doing here by the side of the road? Why are you protecting your eyes and pointing up to the sky?"

"It is amazing! It is God's work!" shouted the man. "I see a wonderful thing!" "What kind of wonderful thing?" asked the farmer. "A man is walking straight up to Heaven on a rainbow, just as if it were a road." The farmer looked at the sky, but he could not see the amazing rainbow or the man walking on it.

"Here," said the soldier, "kneel down by the side of the road and look up at the sky like I'm doing." "I will if you'll hold my horse," said the farmer, and he jumped down from his horse. As soon as the farmer knelt down, Jack Hannaford jumped onto the horse and escaped! Now, who do you think was more foolish, the farmer or his wife?

Português

Jack Hannaford ouviu o som do cavalo atrás dele. Ele sabia que o fazendeiro estava vindo atrás dele e do dinheiro. Rapidamente, ele bolou um plano. Ele ajoelhou-se ao lado da estrada, cobriu seus olhos com uma mão, e apontou para o céu com a outra. O fazendeiro logo o alcançou e perguntou: "O que você está fazendo aqui ao lado da estrada? Por que você está protegendo os seus olhos e apontando para o céu?"

"É incrível! É uma obra de Deus!", gritou o homem. "Eu vejo uma coisa maravilhosa!". "Que tipo de coisa maravilhosa?", perguntou o fazendeiro. "Um homem está andando diretamente para o céu em um arco-íris, exatamente como se fosse uma estrada." O fazendeiro olhou para o céu, mas ele não conseguiu ver o incrível arco-íris ou o homem andando sobre ele.

"Aqui," disse o soldado, ajoelhe-se ao lado da estrada e olhe para o céu como eu estou fazendo." "Eu vou se você segurar meu cavalo", disse o fazendeiro, e ele pulou do seu cavalo. Logo que o fazendeiro ajoelhou-se, Jack Hannaford pulou no cavalo e escapou! Agora, quem você acha que foi mais tolo, o fazendeiro ou sua esposa?